

Richiesta assegni familiari per i dipendenti

Da compilare dal datore di lavoro

1 Beneficiario

Cognome	Nome
N° assicurato (N° AVS)	Nazionalità
Data di nascita	Sesso maschile femminile
A partire da quando richiede gli assegni (data) e fino a (se conosciuto)	Tipo dell'assegno per quale lei fa la richiesta? assegni familiari completi assegni familiari differenziali (estero) assegno per la nascita assegni familiari differenziali (intercantonale)

2 Datore di lavoro

Cognome	Numero di conteggio
Cantone di lavoro	Attivo dal
Reddito superiore al reddito minimo (CHF 7'560/ annuale) sì no	Salario annuale sottoposto all'AVS

3 Informazioni importanti per i datori di lavoro

- Saranno elaborate unicamente le richieste riempite in ogni punto e corredate dai rispettivi documenti.
 - Il pagamento degli assegni familiari prima del ricevimento della decisione scritta è a rischio del datore di lavoro.
 - le prestazioni percepite indebitamente dovranno essere rimborsate
- Le persone che firmano confermano
- che i dati in essa contenuti sono veritieri,
 - di essere obbligato a comunicare immediatamente al datore di lavoro, risp. alla cassa di compensazione ogni cambiamento della situazione familiare che potrebbe influire al diritto degli assegni familiari.

Luogo, data	Firma e timbro del datore di lavoro
Osservazioni	

Da compilare dal beneficiario

4 Beneficiario

Stato civile					Dal (data)
celibe/nubile sposato/a separato/a divorziato/a vedovo/a					
Indirizzo, CAP, paese di residenza					
se residente in Svizzera, da quando:					Numero di telefono
Il beneficiario ha un altro rapporto di lavoro?					Se sì, il salario è superiore?
sì no					sì no

5 Compagno/a attuale (che vive nella stessa economia domestica)

Cognome		Nome		N° assicurato (N° AVS)
Data di nascita		Sesso		Nazionalità
		maschile femminile		
se residente in Svizzera, da quando:		Sposato col beneficiario (coppia omosessuale = sposati)		
		sì no		
Stato civile				Dal (data)
celibe/nubile sposato/a separato/a divorziato/a vedovo/a				
Salariato	Da quanto impiegato/a?	cantone di lavoro		paese di lavoro
sì no				
Nome, indirizzo e numero di telefono del datore di lavoro				
Reddito superiore al reddito minimo (CHF 7'560 / annuale)		Attività indipendente		Reddito superiore al beneficiario
sì no		sì no		sì no
Prestazioni assicurative da reddito (ad es. AMat, AD etc.)				Se sì, quale?
sì no				

6 Altro genitore (che non vive nella stessa economia domestica)

Cognome	Nome	N° assicurato (N° AVS)
Data di nascita	Sesso maschile femminile	Nazionalità
Rapporto con il beneficiario sposato/a separato/a divorziato/a partenariato partenariato separato/a partenariato sciolto		Dal
Stato civile celibe/nubile sposato/a separato/a divorziato/a vedovo/a		Dal
Indirizzo, CAP, paese di residenza		se residente in Svizzera, da quando:
Salariato Da quanto impiegato/a? sì no	cantone di lavoro	paese di lavoro
Nome, indirizzo e numero di telefono del datore di lavoro		
Reddito superiore al reddito minimo (CHF 7'560 / annuale) sì no	Attività indipendente sì no	Reddito superiore al beneficiario sì no
Prestazioni assicurative da reddito (ad es. AMat, AD etc.) sì no		Se sì, quale?

7 Figli fino a 25 anni al massimo

	Cognome	Nome	Data di nascita	m/f	Vive nella stessa economia domestica*		Relazione con i beneficiari**	Nome della madre legittima	Nome del padre legittimo	Custodia dei figli***
					Si	No				
1										
2										
3										
4										

*se il figlio non vive nella propria economia domestica, voglia indicare l'indirizzo nella tabella seguente

**L = figlio legittimo, A = figlio adottivo, S = figliastro, P = cura del figlio, G = fratello/sorella, E = nipote

*** M = madre, V = padre, G = comune, A = altro

Ulteriori indicazioni per figli in formazione, e/o nel caso in cui il figlio non vive nell'economia domestica dei genitori.

	Incapace al guadagno	Formazione				Reddito annuo	Residenza dei figli (Via/N° NAP/Luogo, Stato)
		Inizio	Fine	Tipo	Istituto di formazione		
1							
2							
3							
4							

Nationalità del figlio / dei figli?

Da quando vivono i suddetti figli in svizzera? (immigrazione di quale Paese?)

8 Alla richiesta devono essere aggiunti i seguenti documenti

I documenti che non sono scritti in una lingua nazionale Svizzera devono essere tradotti da un traduttore ufficiale.

Per tutti i richiedenti

Persone celibi/nubili:

Copia del libretto du famiglia o del certificato di nascita, riconoscimento di paternità, copia dell'autorizzazione per l'autorità parentale congiunta

Persone separate o divorziate:

Sentenza relativa al diritto di custodia a seguito di separazione o divorzio

Per figli con più di 16 anni o più di 15 anni (formazione post-obbligatoria):

Copia del certificato di frequenza della scuola e formulario "attestazione di formazione" (scaricabile su www.ak71.ch)

Per figli incapaci al guadagno:

Una dichiarazione AI o un certificato medico

Per figli in affidamento o adottivi:

Autorizzazione di affidamento cioè dell'adozione emessa dalle autorità competenti e conferma sull'altezza dell'assegno di affidamento

In caso di un'attività indipendente:

Copia dell'ultima disposizione di quota dell'attività come indipendente

Per i figli residenti in Germania / Francia:

Germania: "Bestätigung der Familienkasse"

Francia: "attestation destinée à votre organisme étranger"

Immigrazione di un altro Paese:

Copia del libretto per stranieri (data d'arrivo apparente) o copia del certificato di residenza

9 Conferma della richiesta

Indicazioni importanti

- Saranno elaborate unicamente le richieste riempite in ogni punto e corredate dai rispettivi documenti.

Le persone che firmano confermano che

- i dati in essa contenuti sono veritieri,

- hanno preso atto che per ogni figlio è possibile riscuotere un unico assegno,

- indicando dati falsi o volontariamente incompleti ci si rende punibili penalmente

- le prestazioni percepite indebitamente dovranno essere rimborsate,

- si è obbligati a comunicare immediatamente al datore di lavoro, risp. alla cassa di compensazione ogni cambiamento della situazione familiare che potrebbe influire al diritto degli assegni familiari

Luogo, data

firma del beneficiario